

Направление подготовки 38.03.01 «Экономика»
Профиль «Прикладная экономика, финансы и бухгалтерский учет»
РПД Б1.О.01 «Иностранный язык»



**Филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Национальный исследовательский университет «МЭИ»
в г. Смоленске**

УТВЕРЖДАЮ

Зам. директора
по учебно-методической работе
филиала ФГБОУ ВО
«НИУ «МЭИ» в г. Смоленске


В.В. Рожков
« 03 » 05 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

(НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ)

Направление подготовки: 38.03.01 «Экономика»

Профиль «Прикладная экономика, финансы и бухгалтерский учет»

Уровень высшего образования: бакалавриат

Нормативный срок обучения: 4 года

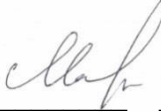
Форма обучения: очная


Год набора: 2024

Смоленск

Программа составлена с учетом ОС ВО по направлению подготовки 38.03.01 Экономика, утвержденной ректором ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» Н.Д. Рогалевым 20.12.2023.

Программу составили:


ст. преподаватель  _____ Н.В. Макерова
подпись _____ ФИО _____

ст. преподаватель  _____ О.А. Близнюк
подпись _____ ФИО _____

«18» _____ апреля _____ 2024 г.

Программа обсуждена и одобрена на заседании кафедры гуманитарных наук «24» апреля 2024 г., протокол № 9


Заведующий кафедрой гуманитарных наук:

 _____ канд. пед. наук, доц. А.Г. Нагорная
подпись _____ ФИО _____

«02» мая 2024 г.

Согласовано:


Заведующий кафедрой информационных технологий в экономике и управлении:

 _____ д-р техн. наук, проф. М.И. Дли
подпись _____ ФИО _____

«02» мая 2024 г.

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Ответственный в филиале по работе с ЛОВЗ и инвалидами

 _____ Е.В. Зуева
подпись _____ ФИО _____

«02» мая 2024 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины (модуля) является формирование иноязычной компетенции, позволяющей осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах в процессе делового сотрудничества с учетом социокультурных различий.

Задачами дисциплины, соотнесенными с финансовым типом задач профессиональной деятельности в области экономики, являются:

- формирование у студентов знаний об особенностях стиля делового общения, о принципах осуществления устной и письменной деловой коммуникации, о средствах вербального и невербального общения, о сущности социокультурных различий между странами-партнерами;
- формирование у студентов умений адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия, осуществлять прямой и обратный перевод текстов профессиональной направленности, вести деловую переписку, представлять свою точку зрения в процессе деловой коммуникации и публичных выступлений;
- формирование у студентов навыков выражения мыслей и коммуникативных намерений, реализации речевых стратегий и тактик построения устного и письменного дискурса, применения адекватных языковых форм и средств в условиях кросс-культурного профессионально-делового взаимодействия.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина Иностранный язык относится к *обязательной части программы*

Перечень последующих дисциплин и практик, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

- Б1.О.11 Финансовый менеджмент
- Б1.В.07 Маркетинг
- Б2.В.03(Н) Научно-исследовательская работа
- Б2.В.04(Пд) Преддипломная практика
- Б3.01 Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины направлено на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки:

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает стиль общения на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	Знает: основные грамматические структуры, общеупотребительную, общекультурную и некоторую часть профессиональной (учебной) лексики, а также речевые клише, необходимые для осуществления коммуникации, в т.ч. деловой; стратегии и тактики построения устного дискурса. Умеет: построить высказывания в

		<p>предлагаемых ситуациях общения на иностранном языке, применять речевые модели, клише, вербальные и невербальные маркеры, принятые в устной деловой коммуникации. Владеет: навыками выражения своих мыслей, коммуникативных намерений в процессе делового общения на иностранном языке; стратегиями выбора и применения адекватных языковых форм и средств, сообразных цели и ситуации общения.</p>
	<p>УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный</p>	<p>Знает: особенности основных функциональных стилей; языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) иностранного языка, необходимый и достаточный для осуществления перевода текстов профессиональной направленности; морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики переводимых текстов. Умеет: понимать основное содержание иноязычных научно-популярных и научных текстов, блогов / веб-сайтов; выполнять письменный перевод текстов профессиональной направленности с учетом их специфики. Владеет: навыками соблюдения лексических, грамматических и стилистических норм в процессе осуществления перевода текстов профессиональной направленности.</p>
	<p>УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции</p>	<p>Знает: языковые средства (лексические, грамматические), на основе которых формируются и совершенствуются базовые умения письма; особенности процесса деловой коммуникации в письменной форме в различных сферах социального и профессионального взаимодействия с представителями англоязычной культуры. Умеет: применять речевые модели, клише, принятые в письменной деловой и неофициальной коммуникации.</p>

		<p>Владеет: навыками соблюдения лексических, грамматических и стилистических норм в процессе осуществления деловой и неофициальной коммуникации в письменной форме.</p>
	<p>УК-4.4 Представляет результаты деятельности и свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке</p>	<p>Знает: виды и особенности устных выступлений; наиболее употребительную лексику общего языка и базовую терминологию своей профессиональной области.</p> <p>Умеет: использовать знание иностранного языка в профессиональной и научной деятельности; составлять аннотации; принимать участие в дискуссии на иностранном языке в профессиональной области.</p> <p>Владеет: навыками самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде аннотации.</p>

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Структура дисциплины:

№	Индекс	Наименование	Семестр 1										Семестр 2										Итого за курс										Каф.	Семестры			
			Контроль	Академических часов								з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов								з.е.	Неделя													
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	КРП	СР	Конт роль				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	КРП	СР	Конт роль			Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	КРП	СР	Конт роль			Всего	Кон такт.	Лек
1	Б1.О.01	Иностранный язык	ЗаО	72	16			16		47	9	2		Эк	108	34			34		38	36	3		Эк ЗаО	180	50			50		85	45	5		26	12

ОБОЗНАЧЕНИЯ:

Виды промежуточной аттестации (виды контроля):

Экз - экзамен;

ЗаО - зачет с оценкой;

За – зачет;

Виды работ:

Контакт. – контактная работа обучающихся с преподавателем;

Лек. – лекционные занятия;

Лаб.– лабораторные работы;

Пр. – практические занятия;

КРП – курсовая работа (курсовой проект);

РГР – расчетно-графическая работа (реферат);

СР – самостоятельная работа студентов;

з.е.– объем дисциплины в зачетных единицах.

Содержание дисциплины:

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

№	Наименование видов занятий и тематик, содержание
1	<p>Практические занятия 25 шт. по 2 часа:</p> <p><i>1.1 Самопрезентация. Установление личных и деловых контактов. Практические занятия 1-2 (4 часа).</i> Самопрезентация (биография, семья, профессии, увлечения, внешность, характер). Установление личных и деловых контактов (знакомство, обмен контактными данными). Множественное число существительных. Артикль. Личные, притяжательные и указательные местоимения. оборот <i>there + be</i>. Глаголы <i>to be, to have</i>. Группа простых времён.</p> <p><i>1.2 Высшее образование в России и за рубежом. Профессиональные (личные и деловые) качества современного специалиста. Практические занятия 3-5 (6 часов).</i> Сравнение отечественной и европейской систем профессиональной подготовки. Мой университет. Профессиональные (личные и деловые) качества и компетенции современного специалиста. Повелительное наклонение. Числительные. Степени сравнения. Предлоги. Неопределённые и количественные местоимения. Группа длительных времён.</p> <p><i>1.3 Страна изучаемого языка: Великобритания. Межкультурные аспекты делового общения. Практические занятия 6-8 (6 часов).</i> Страна изучаемого языка: Великобритания (географическое положение, политическое устройство, экономика, достопримечательности). Межкультурные аспекты делового общения (моноактивные, полиактивные и реактивные культуры делового общения). Особенности европейского и российского менталитетов и национальных деловых культур. Модальные глаголы, их эквиваленты. Группа совершенных времен. Страдательный залог.</p> <p><i>1.4 Страна изучаемого языка: США. Основы делового этикета. Введение в технический перевод. Практические занятия 9-13 (10 часов).</i> Страна изучаемого языка: США (географическое положение, политическое устройство, экономика, достопримечательности). Основы делового этикета (нормы, принципы и коммуникативные формулы приветствия, вежливости, обращения, прощания). Язык специальности: технические тексты по профилю подготовки. Причастие. Независимый причастный оборот.</p> <p><i>1.5 Россия в условиях современного мира. Основы устной деловой коммуникации. Введение в технический перевод. Практические занятия 14-19 (12 часов).</i> Россия в условиях современного мира. Основы устной деловой коммуникации (виды, формы и средства делового общения). Светская беседа. Деловая беседа. Деловой телефонный разговор. Язык специальности: технические тексты по профилю подготовки. Герундий, герундиальный оборот. Инфинитив, инфинитивные конструкции.</p> <p><i>1.6 Устройство на работу. Основы письменной деловой коммуникации. Введение в технический перевод. Практические занятия 20-25 (12 часов).</i> Устройство на работу. Собеседование. Основы письменной деловой коммуникации (особенности официально-делового стиля речи, написание заявления о приёме на работу, резюме, делового письма). Язык специальности: технические тексты по профилю подготовки. Условные предложения.</p>
2.	<p>Самостоятельная работа студентов:</p> <p><i>2.1 Самопрезентация. Установление личных и деловых контактов.</i> Подготовка к практическим занятиям Изучение дополнительного теоретического материала: множественное число существительных. Артикль. Личные, притяжательные и указательные местоимения. оборот</p>

	<p><i>there+ be.</i></p> <p><i>2.2 Высшее образование в России и за рубежом. Профессиональные (личные и деловые) качества современного специалиста.</i> <i>Подготовка к практическим занятиям</i> <i>Изучение дополнительного теоретического материала: Числительные. Степени сравнения. Повелительное наклонение.</i></p> <p><i>2.3 Страна изучаемого языка: Великобритания. Межкультурные аспекты делового общения.</i> <i>Подготовка к практическим занятиям</i> <i>Изучение дополнительного теоретического материала: Великобритания (географическое положение, политическое устройство, экономика, достопримечательности)</i></p> <p><i>2.4 Страна изучаемого языка: США. Основы делового этикета. Введение в технический перевод.</i> <i>Подготовка к практическим занятиям</i> <i>Изучение дополнительного теоретического материала: США (географическое положение, политическое устройство, экономика, достопримечательности)</i></p> <p><i>2.5 Россия в условиях современного мира. Основы устной деловой коммуникации. Введение в технический перевод.</i> <i>Подготовка к практическим занятиям</i> <i>Изучение дополнительного теоретического материала: Инфинитив, инфинитивные конструкции</i></p> <p><i>2.6 Устройство на работу. Основы письменной деловой коммуникации. Введение в технический перевод</i> <i>Подготовка к практическим занятиям</i> <i>Изучение дополнительного теоретического материала: Основы письменной деловой коммуникации (особенности официально-делового стиля речи)</i></p>
--	---

1 семестр: опрос по устным темам № 1.1, 1.2, 1.3; контрольная работа по теме «Система времен английского языка. Предлоги», контрольная работа по теме «Великобритания. Межкультурные аспекты делового общения».

2 семестр: контрольная работа по теме «Неличные формы глагола»; контрольное задание (письменный перевод текста профессиональной направленности); контрольное задание (написание делового письма).

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

№	Наименование видов занятий и тематик, содержание
1	<p>Практические занятия 25 шт. по 2 часа:</p> <p><i>1.1. Самопрезентация. Установление личных и деловых контактов. Практические занятия 1-2 (4 часа).</i> <i>Самопрезентация (биография, семья, профессии, увлечения, внешность, характер).</i> <i>Установление личных и деловых контактов (знакомство, обмен контактными данными).</i> <i>Порядок слов в предложении. Множественное число существительных. Артикль.оборот es gibt. Глаголы sein, haben. Настоящее время Präsens.</i></p> <p><i>1.2. Высшее образование в России и за рубежом. Профессиональные (личные и деловые) качества современного специалиста. Практические занятия 3-5 (6 часов).</i> <i>Сравнение отечественной и европейской систем профессиональной подготовки. Мой университет.</i> <i>Профессиональные (личные и деловые) качества и компетенции современного специалиста.</i> <i>Повелительное наклонение. Числительные. Степени сравнения. Предлоги. Неопреде-</i></p>

	<p>лѐнные и количественные местоимения. Прошедшее время: <i>Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt</i>.</p> <p>1.3. Страна изучаемого языка: Германия. Межкультурные аспекты делового общения. Практические занятия 6-8 (6 часов). Страна изучаемого языка: Германия (географическое положение, политическое устройство, экономика, достопримечательности). Межкультурные аспекты делового общения (моноактивные, полиактивные и реактивные культуры делового общения). Особенности европейского и российского менталитетов и национальных деловых культур. Модальные глаголы. Будущее время <i>Futur I</i>. Страдательный залог.</p> <p>1.4. Страна изучаемого языка: Австрия. Основы делового этикета. Введение в технический перевод. Практические занятия 9-13 (10 часов). Страна изучаемого языка: Австрия (географическое положение, политическое устройство, экономика, достопримечательности). Основы делового этикета (нормы, принципы и коммуникативные формулы приветствия, вежливости, обращения, прощания). Язык специальности: технические тексты по профилю подготовки. Причастие. Распространѐнное определение. Обособленный причастный оборот.</p> <p>1.5. Россия в условиях современного мира. Основы устной деловой коммуникации. Введение в технический перевод. Практические занятия 14-19 (12 часов). Россия в условиях современного мира. Основы устной деловой коммуникации (виды, формы и средства делового общения). Светская беседа. Деловая беседа. Деловой телефонный разговор. Язык специальности: технические тексты по профилю подготовки. Инфинитив, инфинитивные конструкции.</p> <p>1.6. Устройство на работу. Основы письменной деловой коммуникации. Введение в технический перевод. Практические занятия 20-25 (12 часов). Устройство на работу. Собеседование. Основы письменной деловой коммуникации (особенности официально-делового стиля речи, написание заявления о приеме на работу, резюме, делового письма). Язык специальности: технические тексты по профилю подготовки. Условные предложения. <i>Konjunktiv I, II</i>.</p>
2	<p>Самостоятельная работа студентов:</p> <p>2.1 Самопрезентация. Установление личных и деловых контактов. Подготовка к практическим занятиям Изучение дополнительного теоретического материала: Порядок слов в предложении. Множественное число существительных. Артикль. Оборот <i>es gibt</i>. Глаголы <i>sein, haben</i>. Настоящее время <i>Präsens</i>.</p> <p>2.2 Высшее образование в России и за рубежом. Профессиональные (личные и деловые) качества современного специалиста. Подготовка к практическим занятиям Изучение дополнительного теоретического материала: Повелительное наклонение. Числительные. Степени сравнения</p> <p>2.3 Страна изучаемого языка: Германия. Межкультурные аспекты делового общения. Подготовка к практическим занятиям Изучение дополнительного теоретического материала: Германия (географическое положение, политическое устройство, экономика, достопримечательности)</p> <p>2.4 Страна изучаемого языка: Австрия. Основы делового этикета. Введение в технический перевод. Подготовка к практическим занятиям</p>

	<p><i>Изучение дополнительного теоретического материала: Австрия (географическое положение, политическое устройство, экономика, достопримечательности)</i></p> <p><i>2.5 Россия в условиях современного мира. Основы устной деловой коммуникации. Введение в технический перевод.</i></p> <p><i>Подготовка к практическим занятиям</i></p> <p><i>Изучение дополнительного теоретического материала: Инфинитив, инфинитивные конструкции</i></p> <p><i>2.6 Устройство на работу. Основы письменной деловой коммуникации. Введение в технический перевод</i></p> <p><i>Подготовка к практическим занятиям</i></p> <p><i>Изучение дополнительного теоретического материала: Основы письменной деловой коммуникации (особенности официально-делового стиля речи)</i></p>
--	--

Текущий контроль:

1 семестр: опрос по устным темам № 1.1, 1.2, 1.3; контрольная работа по грамматике.

2 семестр: опрос по устным темам № 1.4, 1.5, 1.6; контрольная работа по грамматике; контрольное задание (письменный перевод текста профессиональной направленности); контрольное задание (составление аннотации); контрольное задание (написание делового письма).

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При проведении учебных занятий обеспечивается развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая при необходимости проведение групповых дискуссий, ролевых игр, анализ ситуаций и имитационных моделей).

Таблица - Образовательные технологии, используемые при реализации различных видов учебной занятий по дисциплине

№ п/п	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1.	Практические занятия	Технология обучения на основе выполнения упражнений Технология проблемного обучения на основе анализа ситуаций и имитационных моделей: групповая дискуссия, работа малыми группами, командная работа Технология развития критического мышления: учебно-мозговой штурм, метод контрольных вопросов Технология обучения в сотрудничестве (командная, групповая работа) Игровые технологии: ролевые игры
2.	Самостоятельная работа студентов (внеаудиторная)	Информационно-коммуникационные технологии (доступ к ЭИОС филиала, к ЭБС филиала, доступ к информационно-методическим материалам по дисциплине)
3.	Контроль (промежуточная аттестация: зачет и экзамен)	Технология устного опроса Технология письменного контроля

6. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ – ДЛЯ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

К промежуточной аттестации студентов по дисциплине могут привлекаться представители работодателей, преподаватели последующих дисциплин, заведующие кафедрами.

Оценка качества освоения дисциплины включает как текущий контроль успеваемости, так и промежуточную аттестацию.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Варианты контрольных работ текущего контроля:

1. «Великобритания. Межкультурные аспекты делового общения»

I. Ответьте на вопросы:

1. What is the official name of the country?
2. Where is it located?
3. What is it washed by?
4. How many parts are there in the UK?
5. What is the capital of the UK?
6. Who rules the country?
7. What sights of London do you know?

II. Заполните пропуски подходящими по смыслу словами: *situated, cathedrals, traditional, place, most, founded*

Edinburgh is the capital of Scotland. It is one of the _____ well-known cities in the UK. There is a famous fortress in the centre of the city – Edinburgh Castle. It is the symbol of the capital and Scotland. It was _____ in the 9th century. It is _____ high on the mountain. A special festival takes _____ in the fortress during August each year. There are also many historical buildings, churches and _____ in Edinburgh. Tourists from different countries visit the city. They go sightseeing buy souvenirs and enjoy _____ meals.

III. Выберите место, которое вы бы хотели посетить в Великобритании и напишите почему, используйте фразы:

I would like to visit.....,because.....

2. Система времен английского языка. Предлоги.

I. Put the verb in brackets into one of the following tenses : Present Simple, Past Simple, Future Simple; Present Continuous, Past Continuous; Present Perfect, Past perfect.

1. My brother (to train) from two till four yesterday.
2. I (not to dance) for ages.
3. When he (to return) home yesterday his friends (to play) football
4. When we (to enter) the classroom, the lecture already (to start).
5. Listen! Mary (to sing).
6. She (not to visit) her grandparents very often.
7. They (not to see) him last week.
8. He (to look) for a new job now?
9. What time you usually (to have) breakfast?
10. How often she (visit) fitness centre?

II. Fill in the prepositions.

1. Some people rest ... the afternoon.
2. They saw a crime ... noon.
3. We celebrate different fests ... October.
4. I always get flowers ... my birthday.
5. This program is on only ... Saturday.
6. Children must rest well ... weekend.
7. There were many wars ... Middle Iron Age.
8. We decorate a fir tree ... Christmas.
9. This school was built ... 2002.
10. The weather is usually cold ... January.

3. Неличные формы глагола

1. Выберите нужную форму причастия.

- 1.1. The professor (delivering / delivered) lectures on mathematics is a well-known specialist.
- 1.2. The lecture (delivering / delivered) by professor N. was very interesting.
- 1.3. Specialists (training / trained) at our University work in different fields of the national economy.
- 1.4. The coach (training / trained) our volley ball team is a good sportsman.
- 1.5. (Building / having built) the house they arranged a great party for the relatives and friends.
- 1.6. (While living / having lived) in St. Petersburg for ten years I visited all its famous museums.
- 1.7. (While living / having lived) in St. Petersburg for ten years I moved to Kiev.
- 1.8. (When solving / having solved) new problems scientists do a lot of research.

2. Вставьте частицу to перед инфинитивом, где необходимо.

- 2.1. My brother can ... speak French.
- 2.2. Let me ... help you with your homework.
- 2.3. They wanted ... cross the river.
- 2.4. It is high time for you ... go to bed.
- 2.5. May I... use your telephone?
- 2.6. They heard the girl ... cry out with joy.
- 2.7. I would rather ... stay at home today.
- 2.8. He did not want ... play in the yard any more.

3. Дополните предложения, употребляя герундий.

- 3.1. The food is so bad at our house that guests really dislike _____
- 3.2. People used to enjoy _____
- 3.3. You are getting fat, you've got to give up _____
- 3.4. Her voice is so loud I can't stand _____

4. Переведите предложения.

- 4.1. The first engines appeared in the 17th century and people began using them to operate factories, irrigate land, supply water to towns, etc.
- 4.2. Motorists had to carry a supply of fuel, because there were no service stations.
- 4.3. Brakes having become more efficient, cars achieved greater reliability.
- 4.4. Cars with internal combustion engines having appeared, the automobile industry began to develop rapidly.
- 4.5. Computers being widely used is a well-known fact.

- 4.6. Their having presented the problem in every detail helped us to grasp their idea.
- 4.7. We all know of their designing a new type of a semiconductor device.
- 4.8. They had no idea of her being sent to London.
- 4.9. To understand this dialect is not easy.
- 4.10. To give is better than to receive.

3. Переведите текст письменно со словарем.

What is Economics all about?

It is characteristic of any society that while wants of people are growing constantly, the economic resources required to satisfy these wants are limited and scarce. Economic resources may be classified as material resources (raw materials and capital) and labour resources (labour force and entrepreneurship). Scarcity of resources makes it necessary to save them. As a result any economic system is trying to find most effective and efficient ways of utilizing resources for the production of goods and services. The rational solution of the problem brings about (приводить) the maximum economic growth, full employment, stable prices, equitable distribution of revenues, and social security of the needy (обеспечение нуждающихся).

There are different economic systems in the world today. Many economists argue that free enterprise, or the market economy is the most effective system, because businesses are free to choose whom to buy from and sell to and on what terms, and free to choose whom to compete with. How can a market economy solve what, how- and for whom to produce?

It is done through a market, which is a set of arrangements through which buyers and sellers make contact and do business, in which choices concerning the allocation of resources and transactions among members of society involving factors of production, incomes, goods and services are left to countless independent decisions of individual consumers and producers acting on their own behalf. One of the main laws of the market is the law of supply and demand. It says that if demand exceeds supply, the price tends to rise and when supply exceeds demand the price tends to fall.

4. Составьте аннотацию предложенной статьи на английском языке.

Internet access is a human right

Most of the world's Internet users believe Internet access is a basic human right. This is according to a new poll conducted for the BBC. A survey of more than 27,000 adults in 26 different countries found four out of five people believed access to the World Wide Web was a right everyone in the world needs and should have. The chief of the International Telecommunication Union, Dr. Hamadoun Toure, told the BBC World Service: "The right to communicate cannot be ignored. The Internet is the most powerful potential source of enlightenment ever created." Dr. Toure believes online access should be available everywhere, just like roads and water. In some countries, this has already happened. Finland and Estonia have laws saying access is a human right.

The survey also showed how the Internet is quickly becoming a vital part of our life, all across the world. Over 75 per cent of Japanese, Mexican and Russian people said they could not live without it. It is easy to see why. Almost everything we do in our life today, from communication, study, work and leisure, needs the Internet. Without access to the Web, many people would feel helpless and powerless. Almost 80 per cent of those who took the survey believe the Web had a positive impact, with nearly four fifths saying they have greater freedom. Other people were worried about the dangers of using the Internet. One big surprise was that the majority of Germans felt it was not safe for them to express their opinions online.

5. Напишите ответ на полученное письмо.

15 October 2008

Mr James Hilton
General Manager
JMK Co Ltd
34 Wood Lane
London
Great Britain WC2 5TP

Dear James

2009 BUSINESS CONFERENCE, 10/11 DECEMBER 2009

I have pleasure in inviting you to attend our special conference to be held at Sheraton Hotel, London on Thursday/Friday 10/11 December 2009.

This intensive, practical conference for businessmen aims to: increase your business productivity enable networking with business partners.

The seminar is power-packed with a distinguished panel of professional speakers who will give expert advice on many useful topics. If you would like to join us please complete the enclosed registration form and return it to me before 30 August with your fee of £50 per person.

I look forward to seeing you again at this exciting conference.

Yours sincerely

John Smith
Conference Secretary

Результаты текущего контроля по вышеуказанным в разделе 4 видам фиксируются с использованием трехбалльной системы (0, 1, 2) в виде контрольных недель - при принятой в филиале системе на 6-й и 12-й учебной неделе семестра, а также учитываются преподавателем при осуществлении промежуточной аттестации по настоящей дисциплине.

Пример вопросов, выносимых на зачет, для проверки практических умений и навыков студентов по дисциплине

Be ready to speak on the given topics:

1. Present yourself; speak about your strong and weak personal traits.
2. Speak about the role of higher education in the modern world.
3. Say what characteristics features a person should have to get higher education and advancement in future.
4. Speak about the features of business communication in the UK, compare them with Russian ones.
5. Speak about the industrial cities of the UK.

6. Speak about the difference between Russian, British and American systems of higher education.

Образец экзаменационного билета

1. Переведите текст письменно со словарем.

What is electricity?

Have you ever got a shock when you touched a doorknob, or seen sparks fly when you combed your hair? That's electricity.

Electricity is a type of energy that gives things the power to work. This energy comes from electrons. Scientists have learned how to use electrons to produce electricity. I.

Classes of electricity.

The study of electricity may be divided into three classes or branches: magnetism, electrostatics, and electrodynamics. Magnetism is the property of the molecules of iron and certain other substances through which they store energy in a field of force because of the arrangement movement of the electrons in their atoms. Electrostatics is the study of electricity at rest, or static electricity. Examples of this type of electricity are charges on condenser plates. Rubbing glass with silk produces static electricity. Electrodynamics is the study of electricity in motion, or dynamic electricity. The electricity which flows through wires for light and power purposes is a good example of latter type of electricity.

2. Составьте аннотацию предложенной статьи на английском языке (устно).

Electronics and technical progress

Large – scale application of electronic techniques is a trend of technical progress capable of revolutionizing many branches of industry.

Electronics as a science studies the properties of electrons, the laws of their motion, the laws of the transformation of various kinds of energy through the media of electrons.

At present it is difficult to enumerate all branches of science and technology which are based on electronic technique.

Electronics make it possible to raise industrial automation to a higher level, to prepare conditions for the future technical retooling of the national economy. It is expected to revolutionize the system of control over mechanisms and production processes. Electronics greatly helps to conduct fundamental research in nuclear physics, in the study of the nature of matter, and in realization of controlled thermonuclear reactions.

An ever greater role is being played by electronics in the development of the chemical industry.

Electronics embrace many independent branches. The main among them are vacuum, semiconductor, molecular and quantum electronics.

3. Напишите ответ на полученное письмо.

Mr. Michael Tsarev
Company “iTech” Office 514,
Planernaya Street, 89 St.Petersburg Russia
13 June 2017

Dear Michael,

I'm writing to you to send you the details of my travel plan. I appreciate the offer to your assistant meet me when I arrive to St.Petersburg in order to take me to the office.

My flight is set to land at the St.Petersburg International Airport on June 15, at 10:25 am.

My flight number is 854. I expect that we will be the airport an hour after touchdown.

I am looking forward to seeing you all soon.
Yours sincerely,
Steven Shchitov
Managing Director.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Текущий контроль

Контрольные вопросы и задания по устным темам:

Тема 1. Самопрезентация. Установление личных и деловых контактов.

Вопросы:

1. Wie heißen Sie?
2. Wie alt sind Sie?
3. Woher kommen Sie?
4. Wo wohnen Sie?
5. Was machen Sie beruflich?
6. Was ist ihr Hobby?/ Was machen Sie gern/nicht gern?/ Wofür interessieren sie sich?
7. Welche Fremdsprachen sprechen Sie?
8. Wo und wann sind Sie geboren?
9. Sind Sie verheiratet?/ Haben Sie Kinder?
10. Wie ist ihre Adresse?/ Wie ist ihre Postleitzahl?/ Wie ist ihre Telefonnummer/Handynummer?

Заполните пропуски подходящим по смыслу содержанием.

Meine Familie

Darf ich Ihnen meine Familie vorstellen? Sie ist nicht besonders groß. Wir sind fünf: Vater, Mutter, meine Geschwister und ich. Zur Zeit wohnen wir zu viert, weil meine ältere Schwester verheiratet ist und mit ihrem Mann in einer anderen Stadt wohnt. Die Großeltern sind schon Rentner. Sie wohnen in _____.

Mein Vater ist ___ Jahre alt. Er ist _____ und ist bei einer _____ firma tätig. Meine Mutter ist ___ Jahre jünger als der Vater. Sie ist _____. Die Mutter hat wenig Zeit für Erholung und mich. Ich helfe ihr, wo ich nur kann.

Mein älterer Bruder _____ ist ___ Jahre alt. Er studiert an der Universität und steht schon im _____. Studienjahr. Nach dem Abschluss des Studiums wird er _____.

Die Schwester (Nachname) ist ___ Jahre alt. Vor einem Jahr hat sie ihr Studium absolviert. Sie ist _____ von Beruf, aber zur Zeit arbeitet sie nicht. Ihr Mann arbeitet als _____ und verdient genug Geld. Sie kommen oft zu uns zu Besuch. Wir verstehen uns sehr gut.

Was meinen Wunschtraum betrifft, so bin ich überzeugt, dass ich mich für den Beruf des _____ entscheiden muss. Dieser Beruf zieht mich an, und er hat gute Aussichten.

Am Wochenende sind wir meist alle zusammen und fahren entweder in _____ oder gehen in _____, oder unterhalten uns zu Hause. Wir alle haben viele Freunde, die uns gern besuchen. Alle unsere Feiertage feiern wir auch gemeinsam.

Опишите: а) характер: свой/ своего друга/ члена семьи б) внешность: свою/ своего друга/ члена семьи.

Тема 2. Высшее образование в России и за рубежом. Профессиональные (личные и деловые) качества современного специалиста.

Вопросы:

1. An welcher Universität studieren Sie?
2. Wann wurde diese Universität gegründet?
3. In welchem Studienjahr stehen Sie?
4. Wie heißt Ihre Fachrichtung?
5. Warum hast du dich für diese Fachrichtung entschieden?
6. Welche Disziplinen studieren Sie?
7. Studieren Sie gern an dieser Universität? Was mögen Sie besonders?
8. Was charakterisiert unsere Universität als Ausbildungskomplex?
9. Welche Kompetenzen benötigen Sie, um einen guten Job zu bekommen?
10. Welche organisatorischen/ sozialen/ Fähigkeiten haben Sie?

Тема 3. Страна изучаемого языка: Германия. Межкультурные аспекты делового общения.

Вопросы:

1. Wo liegt die BRD?
2. Wie viele Nachbarländer hat Deutschland?
3. Wer ist Angela Merkel?
4. Was ist ein Landtag?
5. Wie heisst die deutsche Verfassung?
6. Welche Feiertage und Feste sind in Deutschland beliebt?
7. Was verbinden Sie mit Deutschland?
8. Welche deutschen Nationalgerichte kennen Sie?
9. Welche Sportarten dominieren in Deutschland?
10. Was ist typisch deutsch?

Запишите, какие из утверждений являются верными, а какие – неверными. Обоснуйте свой выбор.

Richtig oder falsch? Warum?

1. Kulturelle Unterschiede spielen keine Rolle, wenn alle Verhandlungspartner eine gemeinsame Sprache (z.B. Englisch) benutzen.
2. Auch wenn alle Verhandlungspartner eine gemeinsame Sprache benutzen, muss man interkulturelle Kenntnisse erwerben.
3. Ein Mangel an interkultureller Kompetenz kann nicht zu Missverständnissen in der Wirtschaft führen.
4. Unsere eigene kulturelle Sozialisation bestimmt, wie wir kommunizieren, leiten, gehorchen, kaufen, verkaufen und in Teams kooperieren.
5. Indem man die Verschiedenheit erkennt, kann man mit den Unterschieden in einer Weise umgehen, dass es uns gelingt, miteinander effektiv zu kommunizieren und zu arbeiten.

Тема 4. Страна изучаемого языка: Австрия. Основы делового этикета. Введение в технический перевод.

Вопросы:

1. Wo liegt Österreich?
2. An welche Länder grenzt Österreich?

3. Wie ist die Einwohnerzahl von Österreich?
4. Wie viele Bundesländer hat Österreich?
5. Wie heißt die Hauptstadt Österreichs?
6. An welchem Fluss liegt sie?
7. Wie heißen die Berge in Österreich?
8. Welche prominenten Persönlichkeiten Österreichs kannst du nennen?
9. Wie heißt der Lieblingsport vieler Österreicher?
10. Wodurch ist Österreich noch bekannt?

Тема 5. Россия в условиях современного мира. Основы устной деловой коммуникации. Введение в технический перевод.

Вопросы:

1. Wie groß ist die Fläche Russlands?
2. Wo liegt Russland?
3. An welche Staaten grenzt es?
4. Wie ist das Klima in unserem Land?
5. An welchen Bodenschätzen ist das Land reich?
6. Wie heißen die größten Flüsse und die bedeutendsten Gebirge Russlands?
7. Was ist das höchste gesetzgebende Organ Russlands?
8. Welche Industriezweige sind mehr entwickelt?
10. Wer steht an der Spitze der Staatsmacht?

Тема 6. Устройство на работу. Основы письменной деловой коммуникации. Введение в технический перевод.

Вопросы:

1. Erzählen Sie etwas über sich.
2. Nennen Sie Ihre Stärken und Schwächen.
3. Was machen Sie gern in der Freizeit?
4. Was erfüllt Sie an Ihrer Arbeit am meisten?
5. Welche Berufsausbildung haben Sie?
6. Über welche Berufserfahrung verfügen Sie?
7. Was ist Ihr größter Erfolg als Fachmann?
8. Arbeiten Sie lieber allein oder im Team?
9. Wie sehen Ihre langfristigen Karriereziele aus?
10. Wo sehen Sie sich in fünf Jahren?

Образец контрольной работы по грамматике (1 семестр)

1. Образуйте множественное число данных существительных:

- 1) die Grenze, die Ebene, die Prüfung;
- 2) die Braut, die Bank, der Gast;
- 3) das Foto, der Chef, das Hotel;
- 4) das Tuch, das Buch, das Ei;
- 5) der Leiter, das Gebäude, das Märchen;
- 6) das Geheimnis, der Tisch, der Monat.

2. Поставьте прилагательные и наречия в следующих предложениях в трех формах степеней сравнения. Переведите предложения на русский язык:

- 1) Ich spreche Deutsch gut. Du sprichst Deutsch Er spricht Deutsch 2) Der Markt ist nah. Die Hochschule ist Aber das Warenhaus ist 3) Ich verbringe meine Ferien auf dem Lande gern.

Meine Schwester verbringt sie ... an der Ostsee. Aber... verbringt unsere Familie die Ferien am Schwarzen Meer.

3. Употребите в следующих предложениях стоящие в скобках личные местоимения в нужном падеже. Переведите предложения:

1) Er dankte (sie) für die Hilfe. 2) Hans kennt (er) seit vier Jahren. 3) Ich kann (Sie) jederzeit helfen. 4) Keiner von (wir) war in Brasilien. 5) Gib (ich) mein Buch zurück! 6) Meine Mutter erzählte (er) viel Interessantes. 7) Ich hoffe nur auf (du)!

4. Подчеркните предложения, действие которых происходит в настоящем времени, переведите их:

1) Du freust dich über das schöne Wetter. 2) Der bekannte Schriftsteller las uns sein Werk vor. 3) Ich werde dich mit großer Ungeduld erwarten. 4) Wir wünschen Ihnen glückliche Reise. 5) In unserem Bezirk gibt es einen schönen Park. 6) Er besuchte das Werk vor einem Monat.

5. Подчеркните предложения, действие которых происходит в прошедшем времени, переведите их:

1) Dieser Kaufmann befaßt sich mit wichtigen Problemen. 2) Die Frau kaufte auf dem Markt eine schöne Bluse. 3) Diese Ware hatte keinen großen Erfolg. 4) Ich werde Ihre Zeitungen in die Schublade legen. 5) Man hat diese Erzeugnisse auf dem Binnenmarkt verkauft. 6) Ich werde in 3 Jahren Fachmann.

6. Выпишите из упражнений 5 и 6 предложения, действие которых произойдет в будущем, переведите их.

7. Употребите модальные глаголы в следующих предложениях в презенсе и имперфекте. Переведите эти предложения:

1) Er (können) im vorigen Jahr schlecht deutsch lesen. 2) Du (dürfen) heute bei uns übernachten. 3) (Mögen) du Kaffee oder Tee? 4) (Wollen) sie (Singular) im nächsten Sommer auf die Krim fahren? 5) Wir (sollen) vor 3 Tagen aufs Land fahren. 6) Ihr (müssen) euch besser zum Unterricht vorbereiten.

Образец контрольной работы по грамматике (2 семестр)

1. Перепишите предложения, возьмите в скобки распространенное определение, подчеркните его основной член (причастие или прилагательное); переведите предложения.

Образец: Die (an den zahlreichen Hochschulen unseres Landes ausgebildeten) Fachleute arbeiten auf allen Gebieten der Volkswirtschaft. - Специалисты, подготовленные в многочисленных вузах нашей страны, работают во всех областях народного хозяйства.

1. Die von den Raumfahrern gesammelten wertvollen Informationen haben große Bedeutung für die Entwicklung der Wirtschaft. 2. Während des Raumfluges wurden viele Fotoaufnahmen mit der extra für den Weltraumeinsatz hergestellten Kamera gemacht. 3. Das unsere Erde umgebende Strahlungsfeld lässt sich in drei Teile gliedern: galaktische Strahlung, Strahlung des Erdmagnetfelds und die Sonnenstrahlung. 4. Die auf der Erde lebenden Menschen sind gegen die kosmische Strahlung durch die Erdatmosphäre geschützt.

2. Переведите предложения, содержащие обособленные причастные обороты.

1. Nach den neuen Grundsätzen konstruiert, misst das Gerät mit einer besonders hohen Präzision. 2. Die Möglichkeiten der modernen Meßtechnik nutzend, können die Gelehrten gegenwärtig elektromagnetische Strahlung untersuchen. 3. Das Experiment „Glas“, von dem Kosmonauten aus Deutschland

Siegmond Jähn ausgeführt, war für die Herstellung optischer Gläser sehr wichtig. 4. Die Werkstoffe in den Elektrowakuumöfen schmelzend, erhielten die Forscher grundsätzlich neue Ergebnisse.

3. Переведите предложения, обращая внимание на последовательность перевода инфинитивных групп и оборотов.

1. Viele Prozesse in der Produktion werden automatisiert, um die Arbeit zu erleichtern. 2. Es ist notwendig, die landwirtschaftliche Produktion zu steigern. 3. Der Staat hat die Pflicht, seine Bürger zu schützen. 4. Es gelang den Chemikern, einen neuen Kunststoff zu schaffen. 5. Die wichtigste Aufgabe der Wissenschaft besteht darin, die Eigenschaften natürlicher Stoffe zu verbessern. 6. Es handelt sich darum, die Waren in andere Länder zu exportieren. 7. Es ist nötig, jede Arbeit gut vorzubereiten. 8. Die deutschen Wissenschaftler haben eine Methode entwickelt, einen frostempfindlichen Boden durch eine Behandlung mit Kalkhydrat ausreichend widerstandsfähig gegen Frosteinwirkung zu machen.

Переведите текст письменно со словарем

Was ist Wirtschaft?

Wirtschaft ist ein Thema, was nicht jeden interessiert. Das liegt aber auch oftmals daran, dass viele diesen Begriff viel zu einseitig sehen. An sich fungiert Wirtschaft als eine Art Oberbegriff, welcher das Zusammenwirken verschiedener Institutionen und Aktivitäten einschließt. Es dreht sich jedoch immer um die Erzeugung und Weiterverteilung von Gütern oder Dienstleistungen. Die wichtigsten Akteure in der Wirtschaft lassen sich in drei verschiedene Gruppen unterteilen. Unternehmen zählen genauso dazu, wie öffentliche Einrichtungen oder die Verbraucher. Die Wirtschaft dient zudem der Befriedigung der Bedürfnisse jedes Einzelnen. Mit Wirtschaft muss sich jeder Mensch täglich auseinandersetzen, bereits im Kindesalter. Gemeint ist, dass jeder täglich aufs Neue zum wirtschaftlichen Wachstum beiträgt. Und zwar immer dann, wenn etwas gekauft wurde. Also etwa morgens die frischen Brötchen beim Bäcker oder Schulhefte oder Lebensmittel.

Составьте аннотацию предложенной статьи на немецком языке.

Geld – Der Motor der Wirtschaft

Dass wir mit Geld bezahlen, nehmen wir oftmals für selbstverständlich. Wir gehen davon aus, dass wir in preisgünstigen Wohnungen leben können, dass die Geschäfte immer die neusten und besten Waren anbieten und dass wir arbeiten, wofür wir wieder Geld erhalten. Von allein regeneriert sich jedoch die Wirtschaft nicht. Damit ihr Kreislauf überhaupt aufrecht erhalten werden kann, braucht es sehr viel Geld, weshalb Geld auch als Motor der Wirtschaft bezeichnet werden kann. Den Wirtschaftskreislauf kann man auch ganz einfach beschreiben. Wer arbeitet, verdient dafür Geld und dieses gibt er dann für seinen Lebensunterhalt aus. So ist jeder ein Teil des Wirtschaftskreislaufs. Eine weitere wichtige Komponente im Wirtschaftskreislauf sind die Banken. In Europa ist die europäische Zentralbank für die Produktion und die Verteilung des Geldes in die einzelnen europäischen Länder zuständig. Natürlich müssen auch Banken Geld verdienen, damit die Wirtschaft stabil bleibt und funktioniert. Wer Geld bei einer Bank anlegt, entweder als Festgeld oder beispielsweise auf einem Tagesgeldkonto, erhält dafür einen festen Zinssatz. Die Banken haben wiederum die Möglichkeit, das angelegte Geld in Form von Krediten zu verborgen.

Wirtschaft hat nicht zuletzt etwas mit Erfolg zu tun. Wer sich dazu entschließt, ein Produkt auf den Markt zu bringen, muss erfolgsorientiert arbeiten und denken. So sollte er ausschließlich Produkte anbieten, die von der Gesellschaft auch benötigt werden. Weiterhin sollten diese Produkte für jeden einzelnen wirtschaftlich erschwinglich sein. Anbieter von Waren müssen also zunächst investieren, in die Entwicklung und Herstellung von Produkten oder Leistungen und in eine entsprechende Produktwerbung. Wird das entwickelte Produkt dann von den Kunden gekauft, kann das ausgegebene Geld wieder herein geholt werden. Vereinfacht erklärt ist Wirtschaft also ein Geben und Nehmen, obgleich die gesamten Strukturen weitaus komplexer sind.

Напишите ответ на полученное письмо.

Sehr geehrter Herr Kaufmann,

Bitte teilen Sie uns die Beförderungskosten für im folgenden aufgeführten regelmäßigen Sendungen mit:

Name der Ware Sodium Metall

Menge 150 t monatlich

Verladungsort Brest

Bestimmungsort Lager der Firma «Intertrans»,

Hamburg

Bitte senden Sie uns die Kosten per Fax mit.

Mit freundlichen Grüßen,

«Intertrans»

Результаты текущего контроля по вышеуказанным в разделе 4 видам фиксируются с использованием трехбалльной системы (0, 1, 2) в виде контрольных недель - при принятой в филиале системе на 6-й и 12-й учебной неделе семестра, а также учитываются преподавателем при осуществлении промежуточной аттестации по настоящей дисциплине.

Пример вопросов, выносимых на зачет, для проверки практических умений и навыков студентов по дисциплине

1. Stellen Sie sich vor. Erzählen Sie von Ihren Stärken und Schwächen.
2. Erzählen Sie über Ihre Familie.
3. Erzählen Sie über das Hochschulsystem in Deutschland.
4. Erzählen Sie über das Hochschulsystem in Russland.
5. Erzählen Sie von Ihrem Studium.
6. Erzählen Sie von den Kompetenzen eines modernen Spezialisten.
7. Erzählen Sie von der geografischen und territorialen Struktur Deutschlands.
8. Erzählen Sie von der politischen und wirtschaftlichen Struktur Deutschlands.
9. Erzählen Sie von Berlin und seinen Sehenswürdigkeiten.
10. Sprechen Sie über die interkulturellen Aspekte der Geschäftskommunikation.

Образец экзаменационного билета

1. Переведите текст письменно со словарем.

Wirtschaft: Eine Sache mit vielen Komponenten

Wirtschaft kennzeichnet sich auch dadurch, dass es sich um einen Kreislauf handelt. Einer allein kann keine Wirtschaft aufrecht erhalten. Es braucht immer komplexe Strukturen und ein ausgewogenes Gleichgewicht von Angebot und Nachfrage. So muss es also immer Menschen geben, die Waren anbieten also verkaufen und andere, die diese Waren zu bestimmten Preisen dann kaufen. Wirtschaft beschränkt sich jedoch nicht allein auf käuflich zu erwerbende Waren. Auch der Tauschhandel ist ein Teilgebiet der

Wirtschaft. Der Tauschhandel war vor allem früher ein gutes Mittel, um die Wirtschaft zu erhalten. Früher gab es noch kein Geld, daher wurden Werkzeuge oder Waffen gegen Lebensmittel oder Stoffe getauscht. Der Tauschhandel führte aber früher nicht nur in wirtschaftlicher Hinsicht zu vielen Streitigkeiten. So war man sich selten darüber einig, wie viel eine Sache eigentlich Wert war. Daher wurde bereits im siebenten Jahrhundert vor Christus die Geldmünze erfunden.

2. Составьте аннотацию предложенной статьи на немецком языке (устно).

Einleitung in die Wirtschaftslehre

Mit der Wirtschaft scheint es sich wie mit der Gesundheit zu verhalten: Solange man gesund ist, kümmert man sich weder um die Kranken, noch um die vielen Krankheiten, ja, man erachtet oft genug die eigene Gesundheit nicht einmal als ein besonders wertvolles Geschenk. Ähnlich ist es im Wirtschaftsleben. Solange es den Menschen wirtschaftlich gut geht, kümmern sie sich herzlich wenig um all die Gegebenheiten, die Impulse, die ihre wirtschaftliche Existenz in Gang halten. Wenn aber plötzlich die Preise zu steigen beginnen, wenn man merkt, daß das Geld, welches man als Gegenleistung für die oft harte Arbeit bekommt, laufend seine Kaufkraft einbüßt, wenn man gar von einem Tag auf den anderen seinen Arbeitsplatz verliert, dann beginnt man doch, sich auch hier Gedanken zu machen.

Schlagen wir heute unsere Zeitung auf, dann stellen wir bald fest, daß die Innenpolitik einer Regierung fast ausschließlich aus Wirtschafts- und Sozialpolitik besteht. Vielseitig wirkt die Wirtschaft auf den Menschen ein. Sie beeinflusst alle Lebensbereiche. Ob die Menschen arbeiten oder Freizeit verbringen, ob sie Geld ausgeben oder sparen, etwas kaufen oder verkaufen, Verträge abschließen, Miete, Heizung und auch Steuern zahlen — immer handelt es sich um wirtschaftliche Vorgänge. Umgekehrt beeinflusst der Mensch seinerseits die Wirtschaft. Dabei spielt er im Wirtschaftsleben passive und aktive Rollen. Er ist nicht nur Produzent (Hersteller), sondern gleichzeitig auch Konsument (=Verbraucher). Alle wirtschaftenden Menschen treffen täglich Entscheidungen und beeinflussen dadurch ständig das wirtschaftliche Geschehen.

Wirtschaften bedeutet, sinn- und planvoll zu handeln. Je aktiver der Mensch sich am Wirtschaftsleben beteiligt, um so nachhaltiger kann er sein eigenes Leben, das Leben seiner Familie, seiner Mitbürger und letzten Endes die Wirtschaft und Wirtschaftspolitik unseres Staates mitgestalten.

3. Напишите ответ на полученное письмо.

Zeitverlag Gerd Bucerius GmbH & Co. KG

Helmut-Schmidt-Haus

Buceriusstraße, Eingang Speersort 1

20095 Hamburg

Herr Dr. Schneider

Lindenstr., 18

48161 Münster

21.01.2020

Sehr geehrter Herr Dr. Schneider,

Vielen Dank für Ihnen Anfrage vom 19.01.2018. Hierzu kann ich Ihnen mitteilen, dass wir mit bei Ihnen geschriebenen Artikel sehr beeindruckt sind. Wir würden gerne den Artikel in unserer Zeitung veröffentlichen. Aus diesem Anlass möchte ich Ihnen am 25.01.2018 um 10 Uhr in die Redaktion einladen, um alle Kleinigkeiten zu besprechen. Melden Sie sich bitte zurück, ob die Zeit des Termins Ihnen passt. Ansonsten, informieren Sie uns bitte über andere Terminmöglichkeiten.

Freundliche Grüße,

(Unterschrift)

Stella Weiß, Chefredakteurin

В филиале используется система с традиционной шкалой оценок – "отлично", "хорошо", "удовлетворительно", "неудовлетворительно", "зачтено", "не зачтено".

Формы промежуточной аттестации по настоящей дисциплине – *зачет с оценкой в 1-м семестре и экзамен во 2-м семестре.*

Применяемые критерии оценивания по дисциплинам (в соответствии с инструктивным письмом НИУ МЭИ от 14 мая 2012 года № И-23):

Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
«отлично»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, обнаружившему всестороннее, систематическое и глубокое знание материалов изученной дисциплины, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной рабочей программой дисциплины; проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании материалов изученной дисциплины, безупречно ответившему не только на вопросы билета, но и на дополнительные вопросы в рамках рабочей программы дисциплины, правильно выполнившему практическое задание. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущего контроля. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «эталонный».
«хорошо»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, обнаружившему полное знание материала изученной дисциплины, успешно выполняющему предусмотренные задания, усвоившему основную литературу, рекомендованную рабочей программой дисциплины; показавшему систематический характер знаний по дисциплине, ответившему на все вопросы билета, правильно выполнивший практическое задание, но допустивший при этом не принципиальные ошибки. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущего контроля. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «продвинутый».
«удовлетворительно»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, обнаружившему знание материала изученной дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющемуся с выполнением заданий, знакомому с основной литературой, рекомендованной рабочей программой дисциплины; допустившему погрешность в ответе на теоретические вопросы и/или при выполнении практи-

Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
	<p>ческих заданий, но обладающему необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя, либо неправильно выполнившему практическое задание, но по указанию преподавателя выполнившему другие практические задания из того же раздела дисциплины..</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «пороговый».</p>
«неудовлетворительно»/ «не зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, обнаружившему серьезные пробелы в знаниях основного материала изученной дисциплины, допустившему принципиальные ошибки в выполнении заданий, не ответившему на все вопросы билета и дополнительные вопросы и неправильно выполнившему практическое задание (неправильное выполнение только практического задания не является однозначной причиной для выставления оценки «неудовлетворительно»). Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение по образовательной программе без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля.</p> <p>Компетенции на уровне «пороговый», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебное и учебно-лабораторное оборудование

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная:

- специализированной мебелью; доской аудиторной; демонстрационным оборудованием: персональным компьютером (ноутбуком).

Для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине используется помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное:

- специализированной мебелью; доской аудиторной; персональным компьютерами с подключением к сети "Интернет" и доступом в ЭИОС филиала.

8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере;
- используется специальная учебная аудитория для лиц с ЛОВЗ – ауд. 106 главного учебного корпуса по адресу 214013, г. Смоленск, Энергетический пр-д, д.1, здание энергетического института (основной корпус).

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены филиалом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Основная литература.

1. Колесникова Н.Л. Деловое общение=Business Communication : учебное пособие / Н.Л. Колесникова. – 11-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2016. – 153 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364145>
2. Евсюкова Т.В. Английский язык: для экономических специальностей : [16+] / Т.В. Евсюкова, С.И. Локтева. – 4-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 357 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: .

Дополнительная литература.

1. Шляхова В.А. Английский язык для экономистов=English for economists : учебник / В.А. Шляхова, О.Н. Герасина, Ю.А. Герасина. – Москва : Дашков и К°, 2020. – 296 с. – Режим доступа: URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573197> .
2. Першина Е.Ю. Английский язык для бакалавров экономических специальностей : учебное пособие / Е.Ю. Першина. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 114 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115109>.
3. Минина О.Г. Базовый профессиональный английский язык : учебное пособие : [12+] / О.Г. Минина. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2020. – 160 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=595465>.

Список авторских методических разработок.

1. Близнюк О.А., Волкова И.В. Введение в технический перевод: практикум по курсу «Английский язык»/ Филиал ГОУВПО «МЭИ (ТУ)» в г. Смоленске, 2018. - 84 с.
2. Волкова. И. В. Грамматический минимум для студентов всех направлений: методическая рекомендация по курсу «Английский язык» / СФ МЭИ ; И. В. Волкова, Н. В. Макурова, Г. А. Суровнева. - Смоленск : СФ МЭИ, 2013. – 96 с.
3. Лексический материал по базовым аспектам разговорной речи: практикум по курсу «Английский язык» / СФ МЭИ ; И.В. Волкова и др.. – Смоленск: СФ МЭИ, 2012. – 111 с.
4. Макурова Н. В. Английский в диалогах и не только: практикум по курсу «Английский язык» / СФ МЭИ ; Н. В. Макурова. – Смоленск : СФ МЭИ, 2013. – 56 с.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Основная литература.

1. Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров : учебник / Н.Г. Ачкасова. – Москва : Юнити, 2014. – 312 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=447716>.
2. Лысакова Л.А. Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей : учебник / Л.А. Лысакова, Е.Н. Лесная, Г.С. Завгородняя. – 2-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 374 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115087>.

Дополнительная литература.

1. Савельева Н.Х. Немецкий язык=Deutsch : учебно-методическое пособие / Н.Х. Савельева ; науч. ред. Л.И. Корнеева ; Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. – 2-е изд., стер. – Москва : Флинта : Уральский федеральный университет (УрФУ), 2017. – 69 с. – Режим доступа: URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482344>

2. Разумова Н.В. Немецкий язык: контрольные задания для студентов 1 курса всех направлений подготовки бакалавриата и специальностей : / Н.В. Разумова. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 69 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276763>

3. Точилина Ю.Н. Немецкий язык : учебное пособие / Ю.Н. Точилина, Н.С. Годжаева, М.С. Лымарева ; Кемеровский государственный университет. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2015. – Ч. 1. Устные разговорные темы. – 356 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481638>.

4. Кравченко А.П. Немецкий язык для бакалавров : учебное пособие : / А.П. Кравченко. – Ростов-на-Дону : Феникс, 2013. – 416 с. – (Высшее образование). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=271498>.

5. Лысакова Л.А. Немецкий язык для экономистов. Общие вопросы=Wirtschaftsdeutsch. Allgemeinfragen : учебное пособие : [16+] / Л.А. Лысакова, Е.С. Руденко ; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2017. – 87 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=567267>.

6. Лысакова Л.А. Мы выбираем немецкий=Wir wahlen deutsch : учебное пособие : [16+] / Л.А. Лысакова, Е.С. Руденко ; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2018. – 100 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=567704>

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Но- мер из- ме- не- ния	Номера страниц				Всего стра- ниц в доку- менте	Наименование и № документа, вводящего изменения	Подпись, Ф.И.О. внесшего измене- ния в данный эк- земпляр	Дата внесения из- менения в данный эк- земпляр	Дата введения из- менения
	из- ме- нен- ных	за- ме- нен- ных	но- вых	ан- ну- ли- ро- ванн ых					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10